



# Opetus- ja kulttuuri- ministeriö

TAMPEREEN KAUPUNKI

29. 04. 2021

Dno TRE 294/12.01.01/2021

Päätös

15.4.2021

VN/2404/2021  
VN/2404/2021-OKM-3

Tampereen kaupunki

## Ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutos

### Tampereen kaupungin hakemus

Tampereen kaupunki on 29.1.2021 hakenut muutosta ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupaansa. Koulutuksen järjestäjä on hakenut oikeutta järjestää luontoalan ammattitutkintoa tutkintokielellä englanti.

### Tutkintokieleksi englanti luontoalan ammattitutkintoon

Koulutuksen järjestäjä on perustellut hakemustaan englanninkielisen luontoalan ammattitutkinnon järjestämiseen sillä, että lähes kaikkien luonto- ja eräpalveluiden toteutuksissa työkieli on englanti. Työelämästä saadun palautteen perusteella vahva englannin kielen taito on edellytys vasta luontomatkailemisen haasteisiin niin asiakaspalvelujen kuin turvallisuuden näkökulmasta. Luontomatkailemisen kasvu, kansainvälistyminen ja asiakkaiden kasvavat vaatimukset ja niiden myötä erikoistuneet tuotteet ja palvelut ovat johtaneet monissa yrityksissä kielitaitoisten ammattilaisten suureen kysyntään.

### Päätös hakemukseen

Opetus- ja kulttuuriministeriö ei muuta Tampereen kaupungin tutkintojen ja koulutuksen järjestämislupaa. Opetus- ja kulttuuriministeriö ei myönnä oikeutta järjestää luontoalan ammattitutkintoa (364964) tutkintokielellä englanti.

### Sovellettavat säädökset

Ammatillisesta koulutuksesta annetun lain (531/2017) 23 §:n mukaan järjestämisluvassa määrätään tutkinnot, joita koulutuksen järjestäjällä on oikeus myöntää ja joihin se voi järjestää tutkintokoulutusta.

Lain 24 §:n mukaan järjestämisluvassa määrätään koulutuksen järjestäjän opetus- ja tutkintokielistä.

Postiosoite Postadress Postal Address Opetus- ja kulttuuriministeriö	Käyntiosoite Besöksadress Office	Puhelin Telefon Telephone	Faksi Fax Fax	s-posti, Internet e-post, Internet e-mail, Internet
PL 29 00023 Valtioneuvosto	Meritullinkatu 10 Helsinki	0295 16001 +358 295 16001	09 135 9335 +358 9 135 9335	kirjaamo@minedu.fi

Lain 28 §:n mukaan järjestämisluvan myöntämisen edellytyksenä on, että tutkintojen ja koulutuksen järjestäminen on tarpeellista ottaen huomioon valtakunnalliset ja alueelliset osaamistarpeet sekä tutkintojen ja koulutuksen tarjonta. Tutkintoja tai koulutusta ei saa järjestää taloudellisen voiton tavoittelemiseksi. Järjestämislupa voidaan myöntää hakijalle, jolla on hakemansa tehtävän toteuttamiseksi tarvittava osaaminen ja riittävä yhteistyö työ- ja elinkeinoelämän kanssa sekä taloudelliset ja toiminnalliset edellytykset haetun tehtävän mukaisten tutkintojen ja koulutuksen asianmukaiseen järjestämiseen. Edellytysten arvioinnissa otetaan huomioon toiminnan laatu, vaikuttavuus ja tuloksellisuus. Opetus- ja kulttuuriministeriön on järjestämislupien myöntämistä koskevan päätöksenteon yhteydessä huolehdittava siitä, että järjestämisluvat muodostavat kokonaisuuden, joka varmistaa ammatillisen koulutuksen riittävän saatavuuden.

## Perustelut

Opetus- ja kulttuuriministeriö katsoo, että haetun tutkinnon tutkintokielelle englanti ei ole alueellista osaamistarvetta. Opetus- ja kulttuuriministeriö toteaa, että koulutuksen järjestäjän esittämällä toiminta-alueella ei ole tarvetta tutkinnon suorittamiselle englannin kielellä, sillä työllistyminen edellyttää riittävää kotimaisten kielten taitoa.

Koulutuksen järjestäjä voi myös hyödyntää voimassa olevassa luvassaan olevan laajennetun oppisopimuskoulutuksen järjestämistehtävän mahdollisuuksia työelämän muuttuviin osaamistarpeisiin vastaamiseksi.

Koulutuksen järjestäjällä on mahdollisuus kielitaitoon liittyvien tarpeiden vastaamiseksi järjestää joustavasti ja laajasti opetusta muillakin kuin järjestämisluvassa määrätyillä opetus- tai tutkintokielillä. Työelämässä tarvittavaa kielitaidon opetusta voidaan järjestää ammatillisen koulutuksen aikana siten, että opiskelija saavuttaa edellytykset työllistyä tai hakeutua jatko-opintoihin. Työelämän tarvitsema muu kuin suomen tai ruotsin kielitaito ei välttämättä edellytä tutkinnon suorittamista ko. kielellä. Riittävä suomen tai ruotsin kielen taito mahdollistaa laajemmat mahdollisuudet työllistyä opintojen jälkeen jatkuvasti muutoksessa olevassa työelämässä sekä mahdollistaa laajemmin jatkuvaan oppimiseen.

## Johtopäätökset

Opetus- ja kulttuuriministeriö toteaa, että luontoalan ammattitutkinnon järjestämiselle tutkintokielellä englanti ei ole alueellista osaamistarvetta. Näin ollen lailla säädetyt edellytykset järjestämisluvan myöntämiselle eivät täyty, eikä järjestämislupaa näin ollen myönnetä hakijalle.

## Sovelletut säädökset

Laki ammatillisesta koulutuksesta (531/2017) 23 §, 24 §, 28 §  
Valtioneuvoston asetus ammatillisesta koulutuksesta (673/2017) 2 luku

## Maksu

Opetus- ja kulttuuriministeriön maksullisista suoritteista annetun asetuksen (1063/2020) liitteen kohdan 4 mukaan järjestämisluvan muuttamisesta perittävä maksu on 1 465 €, joka laskutetaan erikseen.

## Muutoksenhaku

Tähän päätökseen saa oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetun lain (808/2019) 8 §:n nojalla hakea muutosta valittamalla Hämeenlinnan hallinto-oikeuteen. Valitus saadaan tehdä sillä perusteella, että päätös on lain vastainen. Valitusajaksi on 30 päivää päätöksen tiedoksisaannista. Liitteenä olevasta valitusosoituksesta ilmenee, miten muutosta haettaessa on meneteltävä.

Tämän päätöksen maksuun saa valtion maksuperustelain (150/1992) 11b §:n nojalla vaatia oikaisua kuuden kuukauden kuluessa maksun määräämisestä. Liitteenä olevasta oikaisuvaatimusosoituksesta ilmenee, miten oikaisua haettaessa on meneteltävä.

### Lisätietoja

Lisätietoja päätöksestä antaa opetusneuvos Jukka Lehtinen, puh. 0295 3 30183  
jukka.lehtinen@minedu.fi

Opetusministeri

Jussi Saramo

Opetusneuvos

Jukka Lehtinen

Liitteet

Valitusosoitus Hämeenlinnan hallinto-oikeuteen  
Oikaisuvaatimusosoitus julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätystä maksusta dnro  
OKM/9/091/2019

Jakelu

Tampereen kaupunki

Tiedoksi

Opetus- ja kulttuuriministeriö / Talousyksikkö

## **VALITUSOSOITUS**

### **Valitusviranomainen**

Tähän päätökseen tyytymätön saa hakea siihen muutosta Hämeenlinnan hallinto-oikeudelta kirjallisella valituksella. Valituksen saa tehdä sillä perusteella, että päätös on lainvastainen. Valituskirjelmä osoitetaan valitusviranomaiselle ja se on toimitettava valitusajassa Hämeenlinnan hallinto-oikeuden kirjaamoon.

### **Valitusaika**

Valitus on tehtävä 30 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista. Valitusaikaa laskettaessa tiedoksisaantipäivää ei oteta lukuun. Jos valitusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, valitusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

Jos päätös on lähetetty postitse saantitodistusta vastaan, tiedoksisaantipäivä ilmenee saantitodistuksesta. Jos päätös on luovutettu asianosaiselle tai tämän edustajalle, tiedoksisaantipäivä ilmenee tiedoksiannosta laaditusta kirjallisesta todistuksesta.

Jos päätös on postitettu tavallisena kirjeenä, sen katsotaan tulleen asianosaisen tiedoksi seitsemäntenä päivänä postituspäivästä, jollei muuta näytetä. Päivä, jolloin kirje on annettu postin välitettäväksi, ilmenee päätöskirjeen postileimasta. Asian katsotaan tulleen viranomaisen tietoon kuitenkin kirjeen saapumispäivänä.

Tavallisessa sähköisessä tiedoksiannossa vastaanottajan katsotaan saaneen asiasta tiedon kolmantena päivänä viestin lähettämisestä, jollei muuta näytetä.

Jos on kysymyksessä sijaistiedoksianto, päätös katsotaan saadun tiedoksi kolmantena päivänä tiedoksianto- tai saantitodistuksen osoittamasta päivästä.

### **Valituksen sisältö**

Valituskirjelmässä on ilmoitettava

- päätös, johon haetaan muutosta
- miltä kohdin päätökseen haetaan muutosta ja mitä muutoksia siihen vaaditaan tehtäväksi sekä perusteet, joilla muutosta vaaditaan
- mihin valitusoikeus perustuu, jos valituksen kohteena oleva päätös ei kohdistu valittajaan
- valittajan nimi, kotikunta ja puhelinnumero
- postiosoite ja muu mahdollinen osoite, johon oikeudenkäyntiin liittyvät asiakirjat voidaan lähettää.

Jos valittajan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa, asiamiehensä tai luvan saanut oikeudenkäyntiavustajansa taikka jos valituksen laatijana on joku muu henkilö, valituskirjelmässä on ilmoitettava myös tämän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Yhteystietojen muutoksesta on valituksen vireillä ollessa ilmoitettava viipymättä hallintotuomioistuimelle.

## Valituksen liitteet

Valituskirjelmään on liitettävä

- päätös, johon haetaan muutosta valittamalla, alkuperäisenä tai jäljennöksenä valitusosoituksineen
- tiedoksisaantitodistus tai muu selvitys valitusajan alkamisajankohdasta
- asiakirjat, joihin valittaja vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu viranomaiselle
- asiamiehen valtakirja, jos asiamies ei ole asianajaja, julkinen oikeusavustaja tai luvan saanut oikeudenkäyntiavustaja.

## Valituksen toimittaminen perille

Valituksen voi toimittaa henkilökohtaisesti, postitse maksettuna postilähetyksenä, sähköisellä tiedonsiirtomenetelmällä taikka asiamiestä tai lähettiä käyttäen. Valituksen lähettäminen postitse tai sähköisesti tapahtuu lähettäjän omalla vastuulla. Valituksen voi tehdä myös hallinto- ja erityistuomioistuinten asiointipalvelussa osoitteessa:

<https://asiointi2.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet>

Valituksen on saavuttava valitusviranomaiselle virka-aikana ennen 30 päivän valitusajan päättymistä. Sähköisen asiakirjan tulee olla perillä siten, että se on hallinto-oikeuden käytettävissä vastaanottolaitteessa tai tietojärjestelmässä siten, että viestiä voidaan käsitellä valitusajan viimeisenä päivänä ennen kello 16.15.

Hallinto-oikeuden kirjaamon virka-aika on maanantaista perjantaihin kello 8.00-16.15.

Hämeenlinnan hallinto-oikeuden yhteystiedot:

postiosoite: Raatihuoneenkatu 1, 13100 HÄMEENLINNA  
käyntiosoite: Hämeenlinnan oikeustalo, Arvi Kariston katu 5, HÄMEENLINNA  
puhelinvaihe: 029 56 42200  
telefax: 029 56 42269  
sähköpostiosoite: hameenlinna.hao@oikeus.fi

## Oikeudenkäyntimaksu

Asian käsittelystä hallinto-oikeudessa peritään tuomioistuinmaksulain (1455/2015) nojalla oikeudenkäyntimaksu. Maksun suuruus on 260 euroa. Tuomioistuinmaksulaissa on erikseen säädetty tapauksista, joissa maksua ei peritä.

# Oikaisuvaatimusosoitus julkisoikeudellisesta suoritteesta määrätystä maksusta

## Viranomainen, jolta oikaisua vaaditaan

Maksuvelvollinen, joka katsoo, että tämän julkisoikeudellisen maksun määräämisessä on tapahtunut virhe, saa vaatia siihen oikaisua opetus- ja kulttuuriministeriöltä. Oikaisuvaatimus osoitetaan opetus- ja kulttuuriministeriölle ja se on toimitettava oikaisuvaatimusajan kuluessa ministeriön kirjaamoon.

## Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä kuuden kuukauden kuluessa maksun määräämisestä (päätöksen tai, jos maksun määrääminen perustuu pelkästään laskuun, laskun tekopäivästä). Oikaisuvaatimusaikaa laskettaessa maksun määräämispäivää ei oteta lukuun. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, lauantai, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, jouluaatto tai juhannusaatto, oikaisuvaatimusaika jatkuu vielä seuraavana arkipäivänä.

## Oikaisuvaatimuksen sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Siinä on ilmoitettava:

- oikaisua vaativan nimi ja yhteystiedot
- päätös, johon vaaditaan oikaisua, sekä se, millaista oikaisua vaaditaan ja millä perusteilla sitä vaaditaan
- postiosoite ja mahdollinen muu osoite, johon asiaan liittyvät asiakirjat voidaan lähettää.

Jos oikaisua vaativan puhevaltaa käyttää hänen laillinen edustajansa tai asiamiehensä, oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava myös tämän yhteystiedot.

## Oikaisuvaatimuksen liitteet

Oikaisuvaatimukseen on liitettävä:

- oikaisuvaatimuksen kohteena oleva päätös, alkuperäisenä tai jäljennöksenä
- asiamiehen valtakirja
- asiakirjat, joihin oikaisuvaatimuksen tekijä vetoaa vaatimuksensa tueksi, jollei niitä ole jo aikaisemmin toimitettu opetus- ja kulttuuriministeriölle.

## Oikaisuvaatimuksen toimittaminen perille

Oikaisuvaatimuksen voi toimittaa opetus- ja kulttuuriministeriön kirjaamoon henkilökohtaisesti, asiamiestä käyttäen, lähetin välityksellä, postitse tai sähköpostina. Oikaisuvaatimuksen lähettäminen tapahtuu lähettäjän vastuulla. Oikaisuvaatimus on toimitettava perille viimeistään oikaisuvaatimusajan viimeisenä päivänä ennen aukioloajan päättymistä. Postiin oikaisuvaatimus on jätettävä niin ajoissa, että se ehtii perille edellä mainitussa ajassa.

Opetus- ja kulttuuriministeriön yhteystiedot:

postiosoite	PL 29, 00023 Valtioneuvosto
puhelinvaihe	0295 16001
sähköposti	kirjaamo@minedu.fi

Asiakirjat voidaan myös jättää valtioneuvoston jakelukeskukseen Ritarikatu 2 B, 00170 Helsinki. Valtioneuvoston jakelukeskuksen aukioloaika on kello 7.30–16.15.

## Valitus oikaisuvaatimuksesta annettuun päätökseen

Opetus- ja kulttuuriministeriön oikaisuvaatimukseen antamaan päätökseen saa hakea muutosta valittamalla hallinto-oikeuteen siten kuin oikeudenkäynnistä hallintoasioissa annetussa laissa (808/2019) säädetään.



VALTIONEUVOSTO  
STATSRÅDET  
FINNISH GOVERNMENT

**Asiakirjan sähköinen allekirjoitus  
Elektronisk underskrift av dokument  
Electronic signature of a document**

**Asia / Sak / Case:**

VN/2404/2021

OKM; Tampereen seudun ammattiopisto Tredun hakemus ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muuttamiseksi

**Asiakirja / Dokument / Document:**

VN/2404/2021-OKM-3

Ammatillisten tutkintojen ja koulutuksen järjestämisluvan muutos

**Allekirjoitukset / Underskrifter / Signatures:**

Allekirjoittaja Undertecknare Signed by	Allekirjoituspäivämäärä Datum för underskrift Date of signature	Varmenteen myöntäjä Certifikatutfärdare Certificate issued by
Saramo Jussi 91242624E	2021-04-19T15:51:22	C=FI, O=Vaestorekisterikeskus CA, OU=Organisaatiovarmenteet, CN=VRK CA for Organisational Certificates - G3\ OK
Lehtinen Jukka 91205238E	2021-04-15T15:19:46	C=FI, O=Vaestorekisterikeskus CA, OU=Organisaatiovarmenteet, CN=VRK CA for Organisational Certificates - G3\ OK

**Sähköinen varmennetieto / Elektronisk certifikatuppgift / Electronic certificate information:**

1a0f1bf553c5401381d8fa9f4ca751c7608ef5c12e19b3db98d9b33edfad6808